

申報

中華民國三十三年六月十七日
星期四
本報今日
零售每份
五分
地址：上海四馬路
電話：四九三三
電報掛號：四九三三
郵政特准掛號認爲新聞紙類

B.H.B. 雙馬牌雨衣



同時遇雨
苦樂大異

「苦」：雙手擎傘，雨中奔馳，跑得滿頭大汗，仍被雨淋得透濕。
「樂」：身穿B.H.B.雙馬牌雨衣，雨淋不透，衣襟無恙，何等安閑。
B.H.B.雙馬牌雨衣，式樣第一，質料第一，不日問世。

陳列各大公司
先施 永安 大新 國華 中國 華商 金剛 商店 公理 窗櫺 售出 有均

無敵牙粉

新出盒裝

無敵牙粉，係採用最新科學方法，將名貴藥材，精製而成。其功效能潔齒、固齒、去垢、除口臭。凡愛美之士，不可不備。

蝶霜空瓶換無敵牙粉

大瓶裝：每瓶換牙粉一兩。
小瓶裝：每瓶換牙粉二兩。

家庭工業社謹啓

河南路二〇九號三馬路口電話九四〇一四一五

SMART 司麥脫襯衫

中國國貨公司大量批進

花樣尺寸 唯我獨多

售出面鋪

惠爾康

銳意刷新
在滬西有着悠久歷史的
游宴勝地
請注意開幕日期

三輪客車

飛龍

84105
30189
88666
30963
40000
98289

士安

彈力襪

Age

看歡喜

各大百貨公司均售

壬康錢莊開業公告

本莊經呈奉 財政部頒給執照字第五二四號營業執照，定於六月十八日（星期五）開業。敬請各界光臨指導。

壬康錢莊股份有限公司董事會謹啓

地址：天津路三〇號 電話：一八四三二號

富民夏令衫

花工料人入讚

不燙不皺 不褪色 不變形

所行發 號三十七 號三十四 號三十五

米太寶靈片

改良食慾 增進精力 打退疲勞 耐久工作

高單位維他命B1劑

新華化學製藥廠

本公司定於本月二十日起，增資招股。凡認購新股者，請於本月二十日前，將認購款項，逕交本公司，以便彙轉銀行。

阜通銀行復業通告

本行前奉 財政部令，於六月十四日停業。現經呈准 財政部，於六月十八日復業。凡存款戶，請於六月十八日前，逕向本行辦理存款手續。逾期者，請逕向本行總行辦理。

振中紡織整染股份有限公司換發股票通告

本公司前奉 財政部令，於六月十四日停業。現經呈准 財政部，於六月十八日復業。凡持有本公司股票者，請於六月十八日前，逕向本公司換發新股票。逾期者，請逕向本公司總行辦理。

社評

日本臨時議會開幕

日本第八十二屆臨時議會，業於本月十五日（正式宣告開幕，自十六日至十八日）開會三天。據電訊簡略的報導，可知這次會議中，首先提出政府建議的法律案八件，預算案三件，並由陸海軍兩相報告大東亞戰局之各方面戰況。現在會議尚在進行之間，自然未能妄加推測與批評，但就目前東亞大局而論，這次日本臨時議會之召開，實具有極重要之意義。正向協力完成大東亞戰爭之途邁進的我國人民，尤當有最正確的認識。

目前國際大局，非常明顯，無論是在東亞或歐洲，都已面臨決戰的前夕。無論敵我兩方，都在為準備決戰而在政治上、軍事上、外交上，以至本國與盟國的經濟上，加強準備活動。在歐洲方面，地中海的慘烈的空戰，德蘇前線的形勢也在日趨緊張中，而地中海東西兩端的中立國的動向，尤為世界所矚目。但是，我們現在可以說：所有這些歐洲方面的動向，及由此而發生的問題，例如中立國的趨向如何？軸心國的戰略與兩綫作戰的實力如何？乃至英美可能開闢「第二戰綫」的實際趨向如何？凡此種種，決定趨勢的重點，至少有一半是繫於東亞的局勢。所有上述問題，要獲得正確的答案，每一個人必須看看東亞的局勢，英美儘管大吹大擂的說什麼「開闢第二戰綫」，「歐洲登陸作戰」，但是，他們却不能不分出最大的力量來考慮「日本的第二步動作」，他們不能不分出大部份的兵力來增防印度，他們也不能不分出相當的海空軍到澳洲西北那些叢莽之區，他們不僅嘆息着重慶方面戰略的劣勢，並且還不能不把美國全國兵力的最大部份，甚至海軍的全力放在太平洋上！這樣，日本今日一切作為，對於歐洲乃至全世界戰局的影響之重大，已經顯而易見了。

東亞的動向，將決定歐洲的動向！日本今日，實擔負着未來歷史的決定者的使命！

大東亞戰爭開始以來，一年有半，由於日本海陸空軍將士的忠勇作戰，更由於東亞被壓迫民族對於反英美戰爭的認識與協力，已經收獲歷史上的空前的大戰果，在軍事政治方面，漸漸的已經構成了必勝的體制，同時更積極的推進大東亞建設的基礎工作。當此面臨決戰之際，日本第八十二屆議會之召開，東條首相與陸海兩相的報告，不僅將為日本臣民與東亞民族所重視，而且中立各國、歐洲的軸心國家乃至敵國英美，也將同樣的注意。同時，追加預算案之決議，政府建議八案之決議，都將發生對東亞前途與世界戰局極重大的影響。

據本月十四日日本情報局發表，昭和十八年度（一九四三）一般會計及各特別會計的追加預算，歲入歲出均達六億二千萬圓，總預算突破一百三十八億圓（一百三十八億九千五百萬圓），而財源中之赤字公債不過三億一千三百二十二萬圓，加計鐵道公債等追加發行額在內，本年度公債發行總額為二百二十八億六千餘萬圓。日本這樣巨額預算，充分表現出一決戰財政的特點，因為就追加預算的內容來看，（甲）一般會計：內務省四百萬圓，大藏省三百萬圓，農林省四億九千一百萬圓，商工省六千三百萬圓，厚生省五千七百萬圓，共計六億二千萬圓；（乙）特別會計：朝鮮總督府一億四千萬圓，朝鮮食糧管理三億六千八百萬圓，台灣總督府四千三百萬圓，台灣米穀移輸出管理一千六百萬圓，國債整理基金四億二千萬圓，公債金四億四千萬圓，帝國鐵道二百萬圓。（以上百萬圓以下未計，依據同盟社東京本月十四日電）十五日大陸新報，綜合這些項目與數字來看，可說完全集中在增強戰力，整備企業及徹底的增加糧食生產等費用上面的。

至於政府方面，政府建設的八件法律案，雖未公表，但據同盟社本月十四日東京電，已明確報導，其主旨在於強化充實軍國決戰體制。回顧今年春八十一屆議會以來，友邦日本當局，對外則實施對華新政策，加強中日滿東亞軸心三國的協力體制，進而對南方諸國，以緬甸及非島開始，結成貫澈大東亞戰爭與解放協力的鞏固的合作；而對內則強化內閣的地位，強化舉國一致體制。今日面臨決戰的重大局勢，無疑的八十二屆議會更將貫徹以往的精神，鞏固一億日本國民及十億大東亞民族的團結，在決戰階段，造成一條保衛東亞的鋼鍊。我們深信，在本屆議會中，將由日本政府與翼政會之渾然一體，日本政府與人民之團結，使議會表示強大的力量，對於中日及東亞諸民族的團結，也將有良好與令人興奮的啓示。

我們深信日本八十二屆議會將獲得空前的成果，我們所盼望的，是在這決戰階段之始，中國的政府，與民衆力量，能夠進一步團結起來，進而成為東亞決戰中一支主力軍，與友邦及東亞諸民族更切實的協力，克服一切艱難，向最後勝利邁進。

南京永安商場管理處啓

本商場謹訂於六月十八日上
十時舉行開幕典禮恭請南京
別市

周市長揭幕

顧蘭君女士剪彩

光臨觀禮

(恕不另柬)

略備茶點敬請 各界

南京永安商場管理處暨全體廠商謹訂

樂康

大酒樓
本月十九日開始

增設

陳鶴領導中華大樂隊全班演奏
請金嗓子曼萍小姐歌唱
夜花園咖啡茶座
康樂午餐交際舞
中午十二時開始供應
請携侶來試賞新設花園

東條首相發表施政演說

闡明日政府所抱信念

並與中國携手向共同目的猛進

下午二時及四時分別舉行全體會議，日本政府時，亦分別於兩院實施政務，而外務院於政府之所信，首推大東亞戰爭之現階段，公開聲明大東亞建設之現狀，共榮國內向各國各民傾盡全力，以完成征戰之途，其首推之新施設，茲將首領最後表明大東亞之決意，決率領全國各民，一年有半，我軍將士已在御後殿下佔領並確保廣大之地域，而獲得光輝之戰果，余願於此，與諸將士共同對敵將士之不辭勞苦，與英善戰，衷心感激致謝。但有許多前鋒之壯烈立此，及陣亡將士以下將士，在阿圖島之悲壯殉國，最令我國民振奮。凡我日本國民，每一憶及此許多悲壯義烈之將士悲壯殉國，莫不誓志踏先烈進之血，繼續勝利。我國既有此等勇士，又有願以無窮義烈之前進之人民，則從事大東亞戰爭，必能獲得最後勝利。余於此願俟本勇士及諸將士將士之殊勳於哀悼之餘，更決心向打倒英美之途邁進，以慰諸先烈在天之靈。今我國已在御後從下從大東亞各地，確立戰略上必勝之態勢，且此種態勢，日益益強，大東亞豐富之資源，亦已從速開發，用以強化戰力，而我國在大東亞確立此種態勢，將迅以制英美之死命，故英美今日目睹我國在大東亞之發展，如此迅速，深為驚愕，為謀阻止計，已舉其唯一依賴之全部物質實力，不擇手段，盡一切之策謀，屢次欲行反攻，殊不知早為我國所預期者，我國已利用敵軍之種種反攻之機會，隨時隨地將其擊滅，復又採取使敵軍屈服之手段，現我國已在中國方面，戰門益趨擴大方面，及太平洋各方面，展開大規模作戰，復將重創敵方，是則敵局將愈趨愈重大，戰門益趨趨壯烈，故此際實有一德國國民共赴國難，以必勝之信念，發揮國民傳統悲烈精神之，決始終竭盡其全力，以爭取精神戰爭之最後勝利，直至英美屈服而後止，以安眾望。目前縱觀大東亞之益趨強中，余於最近曾巡訪中華國民，滿洲國，及非島等地，而得親睹各地現狀，並與各國當道相商，開懇談，因而使余此項確信，更趨堅固，日本不動之方針，在使大東亞全境，自英美之侵略下，獲得永遠解放，而改復吾人之本來面目，日本之政策，始終一貫根據此項既定方針，始終在邁進，以迄於今，而敵復吾人之本來面目，已一年有半，時至今日，大東亞十億民衆，已被驅逐，余深信大東亞戰爭未能完結，即東亞無從獲得解放，大東亞新秩序亦必無從建

盛錫福
帽廠

防雨
草帽

四週紀念
特別大儀性

南京路雲南路東首
電話
九六二五二·九三二五



大富綢緞

單被方大

用經緯緩交織
品質堅牢耐久
平滑不易藏垢
圖案新穎文雅
色澤鮮明悅目
優點不勝枚舉

大統織染廠
最榮華出品

各大公司均有經售

號272路培南亞 號1053路寺安第 號946路寺安第 號937路飛霞

新華總店 富華公司 新華支店 華華公司

大減價大犧牲
 驚人狂廉

專櫃大 售發櫃專
 小瓶林文烟花露水
 大聽美星爽身粉
 42支蘇紗汗背心
 真蘇布香港衫
 全絲棉口女套襪
 84支橡口蘇紗女套襪
 加厚平絲女褲
 32中華雙牙口全廠絲舞襪
 遠東廠女式絲背心
 康福新花淡色男襪
 羅紋條蘇紗汗背心
 100白熊蘇紗圓領衫
 涼爽網眼反領衫
 網眼蘇紗女套襪
 以兩足熟漂彩條毛巾
 路路拉拉機女用提包

每瓶一元
 每聽九元五角
 每件十七元五角
 每件十七元
 每雙十二元五角
 每雙十四元五角
 每條二十九元五角
 每雙三十五元
 每件三十七元五角
 每雙三十二元五角
 每件十九元五角
 每件三十五元
 每件三十九元五角
 每雙十三元五角
 每條十一元五角
 每只一百八十五元

德國新果

Sinalco

歐洲名貴的原料
 高上人士飲品

麥果樂公司出品
 電話六四六四

期星一售廉

●營專●

址地 漢口路四五七號隔建

路日(三)樓二一七號

電話購貨 隨接隨送

永民西藥行開幕

西藥原料 名廠出品

零批發 成藥針藥

開募伊始 舊雨新知

惠顧指正 曷勝歡迎

答謝誠摯 尚乞鑒如

京 酒

是宴會樂府

華 家

酒社交華堂

號一六路州路●址地

歐洲形勢，則德義等盟邦各國現與帝國之團結，已不動之指掌。德義兩國，各國在其已締成之必勝地位及共同清底擊滅英帝國今後亦必與德義之連繫緊密於下，其共同清底擊滅英處境混亂平，擴大禍亂，竭力企圖將各中立國牽入戰禍，即欲避免直接言受慘禍，則皆視國勢供其犧牲，極其狡詐，昔其所作之宣言受條約等，而今則反手之，實可惡而為大國着想，而倡其專制之圖，自國於安邊，實可惡而不知恥，對於此種惡劣，實為之所動，而仍堅持中立之外情勢，至此表示辭意，且日本大勢更趨緊密，目前中外外情勢，至此大變，在此重大情勢，以戰勝將士之心為心，舉其全力，重新奮發，向勝，建設必成之信，國民之最先大東西戰事起見，對於之改善及增強，但政府於此之現況，深幸由於國民諸戰力之增強，政府表請召開本屆臨時議會，提出關於整肅之問題，實為依據以上之點，而由此者，此次整肅速增起見，故欲過去之整肅企業之自趨，而於產業之國民，對於增強戰力，皆可有所貢獻。且政府因此為謀戰爭直接關係之企業，悉予以中止，或廢止，俾官民之途遂通。

▲東京十六日中央社電 日議會十六日貴族院全體會議，提出東條總辭職及島田海相分別報告去全體軍感謝決議案，三時五十六分散會。

▲南京十六日中央社電 羅炳勛將軍於十六日午二時二十分由濟南乘飛機抵京，到機場歡迎者有軍委會委員長白崇禧，鮑參謀長陳長捷，海軍部長任道遠，參謀次長梁鴻勳，陸軍次長蔣作賓，各部要員，李烈鈞，官邸警備司令李福一，軍械總監黃自強，李衡衛，軍容綽綽有餘，李衡衛，

主 席 代 表 中 日 官 員 到 站 歡 迎
各 界 民 衆 定 今 日 舉 行 歡 迎 會

▲長泰漢青 憲兵司令申長泰，軍報部主任王振揚，總務科長陳顯恩，友邦佐，佐山中將，櫻井少將，佐，佐木大尉等，隨隊者，級尉李開安，下午三時，官邸西賓人，下午三時，軍容綽綽有餘，李衡衛，

粵菜館
新雅
南京路

訪副京中爲會，

新運會訓練
駕駛滑機人才

南京十六日中央社電
日本每日新聞刊載，以滑翔機數架贈與我國新國民運動促進委員會，作爲訓練青年之用。新

海軍部，軍事參議院等各軍事機關，昨八時飽聽參謀長私人友談說，謂招待於秘魯駐華大使，定今十七日晨謁，並奉謁主閣致意，十七日晨計中，日春有閣致意。首都各界衆定今日舉行歡迎會。

於下午二時開會。由東條首相發表以來之陸海軍戰況。通過向陸海

戰爭之途突進。政府當此重大之秋，越於實踐之途。政府爲何以作戰，國內任何妨害，去年底起，已有顯著熱意及努力，去冬以來，已有顯著勢，並舉國一致，集中全力，以謀糧食緊急需要等政策，並法律上開決戰下，爲謀速戰破力之能，全體鬥志，實施敵寇之整備，俾使全體果斷之運籌行政，同時對於興達行舉其全力，從事生產，以期向勝利，於下午二時開會。由東條首相發表以來之陸海軍戰況。通過向陸海

遂行之難爲戰事，確信其必能成功，現英美爲其目的，乃不據手段，到勝利，則他國與其同作戰後，自身勝利，則又視之如獲捷，棄而不顧，謂爲弱小國家着想而擁護其獨立者，其間遂無信實，惟知犧牲他國以所共災。又吾人對於不爲英美陰謀此等各中立國國民，正就各位重新，戰爭之途突進。政府當此重大之秋，越於實踐之途。政府爲何以作戰，國內任何妨害，去年底起，已有顯著熱意及努力，去冬以來，已有顯著勢，並舉國一致，集中全力，以謀糧食緊急需要等政策，並法律上開決戰下，爲謀速戰破力之能，全體鬥志，實施敵寇之整備，俾使全體果斷之運籌行政，同時對於興達行舉其全力，從事生產，以期向勝利，於下午二時開會。由東條首相發表以來之陸海軍戰況。通過向陸海

用

紫光帽

品質高貴
滋潤光潔

裕華皂片

適合金鐵粉
不傷絲毛線織物

裕華皂片
BEAUTY
SPARKLES

廚房潔淨
飲食心安
欲往參觀
隨時領看

號〇八〇〇九話電

司公衣內明光大

黃香
短港
褲衫

自設工廠 工精價廉

補貨充足 歡迎比較

東橋新西路馬大法國市門
七六九二八話電
號七十路格來愛廠造製

[illegible]



濟耐用
口皆碑

出品社業工學化明附



BEAUTY SOAP FLAKES

裕華
出品

姚菊巖醫師

國民政府內
政部核定
上海市衛生
局登記。

午▲以消用其。用其過化
六診積退消在但開已消膿
時所法，化化病久頻遇時痛
星：可可退廢人的化的為楚
期消消以腫而必癰癰機最
日放退無法未益法之會益橫
下路而痛，成受，境。茲
午九不不治自熱痛才，因惟，
停號必愈不時苦可勢橫切以
診四開，難。解必茲勿將
診川川良於即如決使如錯近

痛楚橫痃

對可用年，市般使無而
不以得來益上病用法已。肅清
能達國之告劣家此重。肅清
達到抗經深癰大等行而肅清
到全淋駁，多科作必必肅清
肅愈血，化或學藥癰之肅清
清自清如，被能的，便之肅清
白白，要成市使然而用療
濁。及廢為醫用法癰解法
菌但 X 行不灌此，到決，
，是維肅肅可行等使全全
而如療清救手有其部部在
招其法自藥術效癰的其
不，濁之，的到根白一
用不用的之因療此治濁時
良此難方頑而法項。菌的
的等於針。病，自敗，
後療愈，惟人而的病便或
果法期必就之每。惟自局
中，由須全至利必必清

軟性下疳

痔下性軟

十生致之，將製特。男嬰因之，
十午發完而下劑製惟性速此最乃
號十生發保，自者不的缺病慘慘軟
數時痔，痔菌即不效便，能廣抑性
至十生發保，自者不的缺病慘慘軟

大有蠟紙廠

代客上蠟

糖麵印香製紙	定價低廉	交貨迅速
果包刷煙藥		
廠廠廠廠廠號		
偷蒙賜顧	無任歡迎	

肅清白濁方針

地址
號六八里順五第二五四路滬寧

洪都拉斯發生革命 反對總統對美屈服

如政府無力控制大局 美國將遣軍前往援助

【中央社華盛頓十六日電】洪都拉斯發生革命，反對總統對美屈服。據此間外交界消息，洪都拉斯總統阿方索，因不滿美國之干涉，已宣佈辭職，並逃往美國。其部下已宣佈獨立，並要求美國撤出軍隊。美國政府對此表示關注，並表示如政府無力控制大局，將遣軍前往援助。

蘇俄進攻失敗 德軍進攻阿夫海海軍重創

【柏林十六日中央社電】德軍進攻阿夫海海軍重創。德軍在阿夫海海軍方面取得重大勝利，蘇俄海軍損失慘重。德軍在阿夫海海軍方面取得重大勝利，蘇俄海軍損失慘重。德軍在阿夫海海軍方面取得重大勝利，蘇俄海軍損失慘重。

四遊北平雜感 轉載古今半月刊第五期

周佛海
北平，我一共到過四次。但每次到北平，都有一種不同的感覺。北平，我一共到過四次。但每次到北平，都有一種不同的感覺。北平，我一共到過四次。但每次到北平，都有一種不同的感覺。

德政界認爲資源雄厚 決不致爲人擊敗

【柏林十六日中央社電】德政界認爲資源雄厚，決不致爲人擊敗。德政界認爲資源雄厚，決不致爲人擊敗。德政界認爲資源雄厚，決不致爲人擊敗。

日本青少年團 展開各項活動

【東京十六日中央社電】日本青少年團展開各項活動。日本青少年團展開各項活動。日本青少年團展開各項活動。

中國工業銀行增資公告

中國工業銀行增資公告。中國工業銀行增資公告。中國工業銀行增資公告。

信和紗廠股份有限公司通告

本公司增資股份業經全部收足特此通告

中國皮草製品公司

臨時股東會公告

中國貿易銀行召集股東臨時會公告

中國貿易銀行召集股東臨時會公告

上海區茶食業同業公會籌備處通告

上海區茶食業同業公會籌備處通告

上海區汽水果汁廠業同業公會籌備處通告

上海區汽水果汁廠業同業公會籌備處通告

上海糖商合作營業處通告

上海糖商合作營業處通告

上海區紙張營業專稅稽徵處通告

上海區紙張營業專稅稽徵處通告

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

糖季四

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

上海區平民醫院鳴謝啟事

